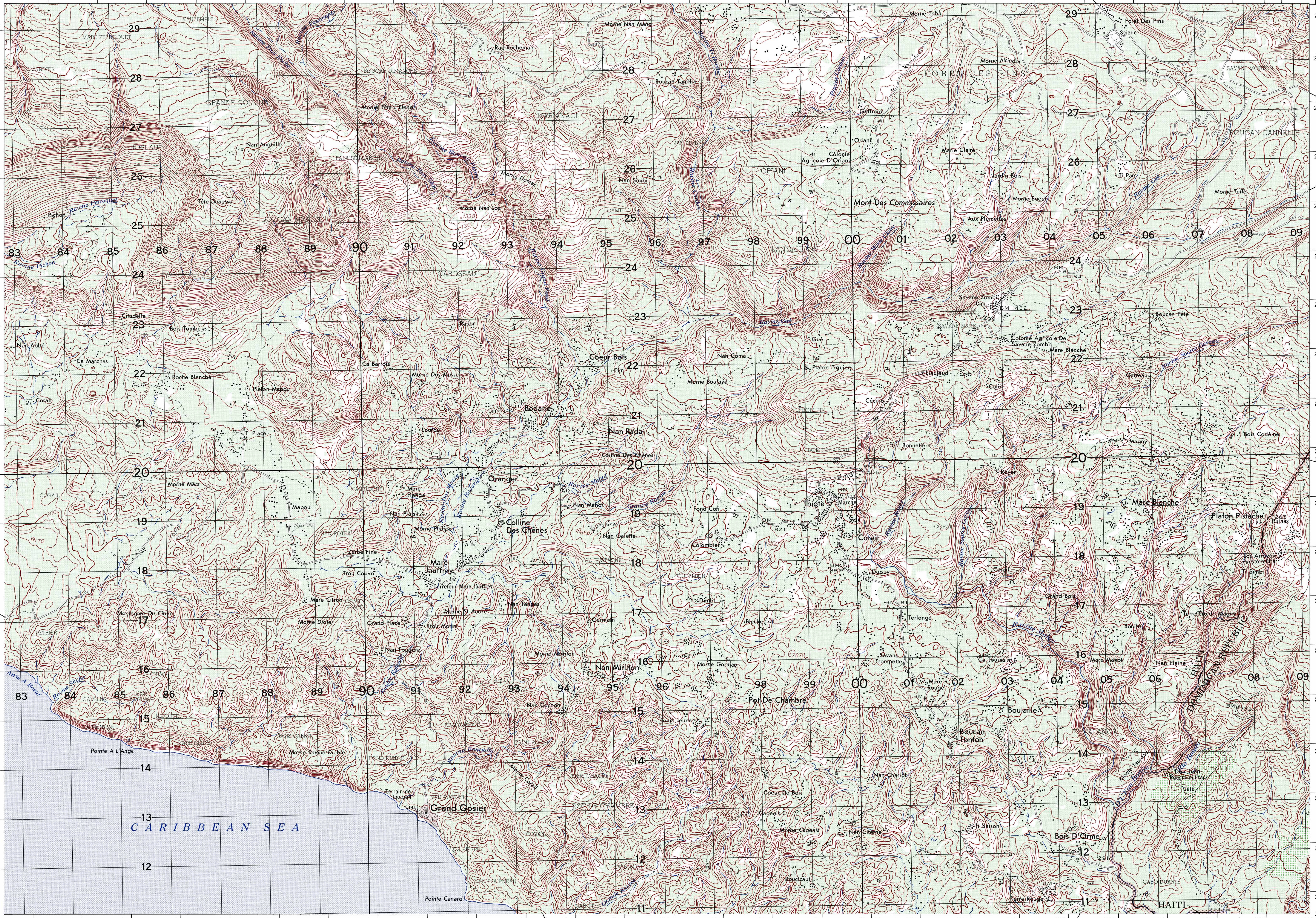
HAITI 1:50,000

# GRAND GOSIER

EDITION 3-AMS
TROISIÈME ÉDITION-AMS

SHEET 5870 IV
SERIES E732




E732
Edition 3-AMS
Troisième Édition-AMS

Scale — Échelle 1:50,000

1 ½ 0 1 2 3 Statute Miles / Milles Terrestres
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Meters / Mètres
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Yards / Yards
1 ½ 0 1 2 3 Nautical Miles / Milles Marins

Reprinted by NGA 3-04

Prepared by the Army Map Service (SX), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compiled in 1962 from Haiti, 1:25,000, Service de Géodésie et des Forces Armées d'Haïti, Sheets 5870 IV NE, NW, SE, and SW, 1956. Original mapping by photogrammetric methods from 1956 aerial photography. Names in Dominican Republic taken from Mapa para el Censo de 1950, 1:100,000, Instituto Cartográfico Militar, Sheet Pedernales Province, Pedrenales, compiled 1955. Horizontal and vertical control by the Service de Géodésie et de Cartographie in cooperation with the Inter American Geodetic Survey. This map complies with the national standard map accuracy requirements.

Dressée par l'Army Map Service (SX), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compilée en 1962, de Haïti, 1:25,000, Service de Géodésie et des Forces Armées d'Haïti, Feuilles 5870 IV NE, NW, SE, et SW, 1956. Carte originale d'après les méthodes photogrammétriques de 1956 vues aériennes. Les noms en la Dominique compilés de la Mapa para el Censo de 1950, 1:100,000, Instituto Cartográfico Militar, Feuille Pedernales Province, Pedrenales, compilée en 1955. Controle horizontal et vertical par le Service de Géodésie et de Cartographie en coopération de la Inter American Geodetic Survey. La précision est conforme aux tolérances admises par les règlements nationaux.

THE DELINATION OF INTERNATIONAL BOUNDARIES ON THIS MAP MUST NOT BE CONSIDERED AUTHORITATIVE

LES FRONTIÈRS TELLES QU'ELLES SONT PORTÉES SUR LA CARTE NE LE SONT QU'À TITRE D'INDICATION

DOMINICAN REPUBLIC MAP INFORMATION AS OF 1968

CONTOUR INTERVAL 20 METERS
WITH SUPPLEMENTARY CONTOURS AT 10 METER INTERVALS
INTERVALLE DES COURBES 20 MÈTRES
INTERVALLE DES COURBES SUPPLEMENTAIRES 10 MÈTRES

VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL
DONNÉES VERTICALES: LE NIVEAU MOYEN DES MERS

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION
PROJECTION TRANSVERSALE DE MERCATOR

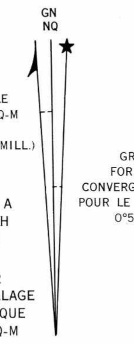
HORIZONTAL DATUM: 1927 NORTH AMERICAN DATUM
DONNÉES HORIZONTALES: "NORTH AMERICAN DATUM OF 1927"

BLACK NUMBERED LINES INDICATE THE 1,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 19, CLARKE 1866 SPHEROID
LES LIGNES CHIFFRÉES EN NOIR CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE UTM, ZONE 19, SPHÉROÏDE DE CLARKE 1866

BLUE NUMBERED TICKS OUTSIDE THE NEATLINE INDICATE THE 1,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 18, CLARKE 1866 SPHEROID
LES AMORCES CHIFFRÉES EN BLEU À L'EXTÉRIEUR DU CADRE CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE UTM, ZONE 18, SPHÉROÏDE DE CLARKE 1866

THE LAST THREE DIGITS OF THE GRID NUMBERS ARE OMITTED
LES TRIOS DERNIERS CHIFFRES DES CORDONNÉES ONT ETE OMIS

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NGA OPERATIONAL HELP DESK: 1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-263-4864; DSN 693-4864; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL GEOSPATIAL-INTELLIGENCE AGENCY, ATTN.: ES, MAIL STOP L-88, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.




TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE

POUR CONVERTIR L'AZIMUT MAGNÉTIQUE EN AZIMUT DE QUADRILLAGE SOUSTRAIRE L'ANGLE Q-M

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH ADD G-M ANGLE

POUR CONVERTIR L'AZIMUT DE QUADRILLAGE EN AZIMUT MAGNÉTIQUE AJOUTER L'ANGLE Q-M

ZONE 19
GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE
0°54′ (16 MILS; MILL.)

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE

POUR CONVERTIR L'AZIMUT MAGNÉTIQUE EN AZIMUT DE QUADRILLAGE SOUSTRAIRE L'ANGLE Q-M

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH ADD G-M ANGLE

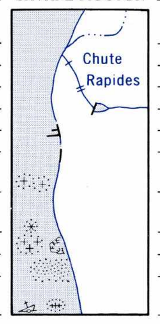
POUR CONVERTIR L'AZIMUT DE QUADRILLAGE EN AZIMUT MEGNÉTIQUE AJOUTER L'ANGLE Q-M

ZONE 18
GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE
0°59′ (17 MILS; MILL.)

## LEGEND
## LEGENDE

Tint indicates built-up areas in which only landmark buildings are shown.
La teinte indique les agglomèrations oû seuls les bâtiments localises sont reprèsentès.
In developed areas, only through roads are classified.
Dans les zones d'agglomèrations les grandes routes seulement sont classifiées.

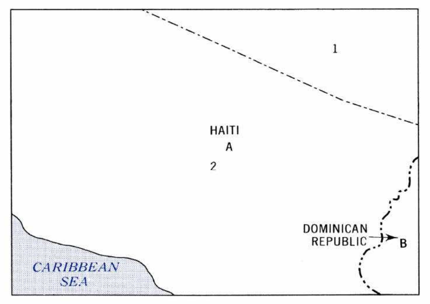
| ROADS | ROUTES |
|---|---|
| All weather, hard surface, two or more lanes wide (3 LANES / 3 VOIES) | Surface dure, deux voies ou plus, voiturable en tout temps |
| All weather, loose or light surface, two or more lanes wide (3 LANES / 3 VOIES) | Gravier nivelé ou terre, deux voies ou plus, voiturable en tout temps |
| All weather, hard surface, one lane wide | Surface dure, une voie, voiturable en tout temps |
| All weather, loose or light surface, one lane wide | Gravier nivelé ou terre, une voie, voiturable en tout temps |
| Fair or dry weather, loose surface | Route de terre, voiturable en temps sec |
| Cart track (jeepable) | Sentier important (voiturable en "jeep") |
| Footpath, trail | Piste ou sentier |
| RAILROADS | VOIES FERRÉES |
| Normal gauge, single track (1.067 M) | Voie normale, une voie |
| Normal gauge, double track (1.067 M) | Voie normale, deux voies |
| Narrow gauge, single track (0.75 M) | Voie étroite, une voie |
| Narrow gauge, double track (0.75 M) | Voie étroite, deux voies |
| International boundary | Frontière internationale |
| Built-up area | Centre urbain |
| Church; School; Located object | Église; École; Objet localisé |
| Horizontal control point; Bench mark, monumented (BM×792) | Point de contrôle horizontal; Repère de nivellement |
| Spot elevation in meters: Checked; Unchecked (×168 ×168) | Élévation d'un point en mètres: Vérifié; Non-vérifié |
| Mine: Open pit; Horizontal shaft | Mine ouverte ou carrière; Mine souterraine |
| Woods or brushwood; Plantation | Bois ou broussailles; Plantation |
| Marsh; Rice paddies | Marais; Riz |
| Mangrove | Manglier |
| Salt evaporators | Saline |
| Intermittent pond or lake | Lac ou étang intermittent |
| Land subject to inundation | Terrain sujet à inondation |
| Canal, aqueduct | Canal, aqueduc |
| Area name (SAVANE MOUTON) | Nom de aire |
| Intermittent river | Rivière intermittente |
| Falls | Chute |
| Rapids | Rapides |
| Dam | Barrage |
| Wharf | Wharf, jetée |
| Revetment | Digue |
| Sunken rocks, dangerous to navigation | Rocher sous-marin, dangereux pour la navigation |
| Rocks awash at low tide, dangerous to navigation | Rocher émergeant à marée basse, dangereux pour la navigation |
| Submerged reef; Reef | Récif submergé; Récif |
| Foreshore flats | Plage plate |
| Wreck: Exposed; Sunken, dangerous to navigation | Épave exposée; Épave cachée, dangereux pour la navigation |




## GLOSSARY
## GLOSSAIRE

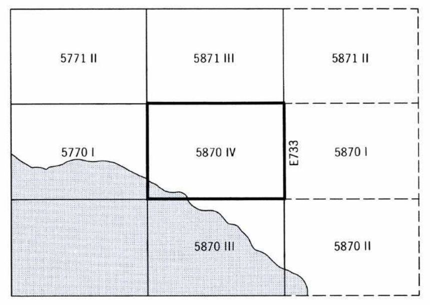
| | |
|---|---|
| Arrondissement | district |
| Anse | cove |
| Café | coffee |
| Carrefour | crossroads |
| Cim | cemetary |
| Colline | hill |
| Département | department |
| Marché | market, market place |
| Mont | mountain |
| Montagnes | mountains |
| Morne | hill |
| Pointe | point |
| Puesto militar | military outpost |
| Ravine | gully, ravine |
| Rivière; Río | river |
| Ruinas | ruins |
| Sciere | sawmill |
| Terrain de football | football field |
| Tête | top |

INDEX TO BOUNDARIES
INDEX DES LIMITES




The delineation of boundaries is approximate
La délineation des limites est approximative
Haiti
A. Département de L'Ouest
1. Arrondissement de Saltron
2. Arrondissement de Port-Au-Prince
Dominican Republic
B. Pedernales Province, Pedernales

INDEX TO ADJOINING SHEETS
INDEX DES FEUILLES ADJACENTES




Sheet 5870 IV falls within NE 18-8, E502, 1:250,000
Feuille 5870 IV rentre dans NE 18-8, E502, 1:250,000

GRID ZONE DESIGNATION: ZONE DU FUSEAU
19Q
100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION / ZONE DE 100,000 M.
AL | BL
200

IGNORE the SMALLER figures of any grid number; these are for finding the full coordinates. Use ONLY the LARGER figures of the grid number; NE PAS TENIR COMPTE des chiffres à PETIT caractère du quadrillage. Ils servent à trouver les coordonnées principales. Utiliser seulement les chiffres à GRAND caractère; Example: Exemple: 2012000

TO GIVE A STANDARD REFERENCE ON THIS SHEET TO NEAREST 100 METERS — LOCALISATION D'UN POINT 100 METRES PRES

SAMPLE POINT: CHURCH — EXEMPLE: ÉGLISE

1. Read letters identifying 100,000 meter square in which the point lies: — 1. Inscrire les lettres qui définissent le carré de 100,000 m. où l'on se trouve:
2. Locate first VERTICAL grid line to LEFT of point and read LARGER figures labeling the line either in the top or bottom margin, or on the line itself: — 2. Localiser la première ligne de coordonnée VERTICALE se trouvant à GAUCHE du point. Lire les chiffres à GRAND caractère numérotant cette ligne et placés en haut, en bas ou sur la ligne même: — 93
Estimate tenths from grid line to point: — Estimer les dixièmes de cette ligne de coordonnée au point: — 4
3. Locate first HORIZONTAL grid line BELOW point and read LARGER figures labeling the line either in the left or right margin, or on the line itself: — 3. Localiser la première ligne de coordonnée HORIZONTALE se trouvant au DESSOUS du point. Lire les chiffres à GRAND caractère numérotant cette ligne et placés à gauche, à droite ou sur la ligne même: — 20
Estimate tenths from grid line to point: — Estimer les dixièmes de cette ligne de coordonnée au point: — 9

SAMPLE REFERENCE: — EXEMPLE: — AL934209

If reporting beyond 9° N-S or 18° E-W, prefix Grid Zone Designation, as: — Si on dépasse 9° N-S ou 18° E-O faire précéder les lettres de la zone par 18Q EXAMPLE: — 19QAL934209

GRAND GOSIER, HAITI; DOMINICAN REPUBLIC

NSN 7643014017440
NGA Ref No. E732X58704
ED. NO. 003